



●発行/足立区 〒120-8510 足立区中央本町1-17-1 ☎3880-5111(代) 編集/企画部広報課 FAX3880-5610  
●あだち広報は毎月10日・25日/エクスプレスは奇数月1日発行  
●ホームページアドレス http://www.city.adachi.tokyo.jp/

## 緊急財政対策本部を設置

### 「足立区の財政事情を

### 考える」をまとめました

区では、危機的状況に陥っている区財政の立て直しに向けて、区長を本部長とする「緊急財政対策本部」を設置しました。  
また、区民の皆さんに区の財政の現状を理解していただくため「足立区の財政事情を考える」をまとめました。  
今後は、区民の皆さんに必要なサービスを安定的に提供するために、経営改革を進め、区財政の健全化を図り、次世代への責任を果たします。

### 区政をとりまく財政環境は大きく変化しています

区の収入は、皆さんに納めていただいている特別区民税や特別区交付金、国の支出金などが大部分です。しかし長引く景気の低迷により、特別区民税などの減収が続いています。

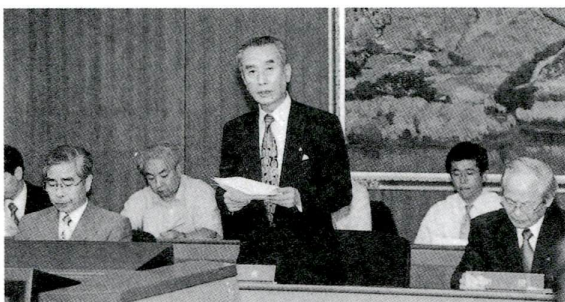


表1 実質単年度収支の状況と予測

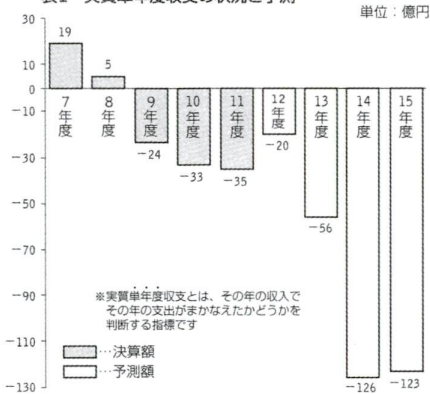
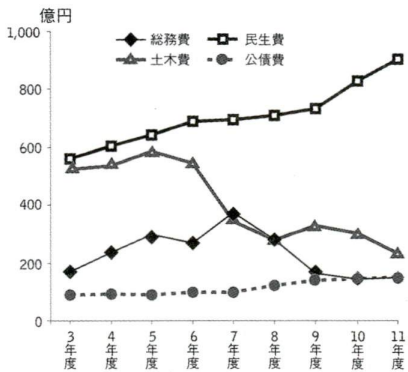


表2 目的別決算の状況



くわしくは企画課・予算課へ  
☎(3880)5111(代)

### 財政赤字の拡大は地方自治の危機

区の家計簿である「決算」から実質単年度収支を見ると、8年度は約5億円の赤字でしたが、9年度からは3年連続の大幅な赤字、11年度には約35億円の赤字となりました。  
これに対して区では、平成7年「第二次行政改革大綱」を定め、事業組織の見直しを図り、効率的な行政運営を推進してきましたが、15年度までの収支差によると、このままでは14年度には赤字額が120億円を超え、財政再建団体に転落するおそれがあります。  
企業であれば、「倒産」です。この場合は、国の強い指導・監督

### 経営の改革と財政再建をめざして

現在の厳しい財政状況に乗りきり、経済の低成長期にあっても、安定した区政運営を進めようとするため、9月11日、「足立区緊急財政対策本部」を設置しました。  
この本部は、区長を本部長に、当面の緊急的な財政対策のほか、中期的な経営改革の方向性についても検討します。  
景気の動向が改善されたとしても、当面収支の大幅な増加は望まれません。この本部では、新規公共事業の凍結、公社の統合、人件費の抑制、事業の廃止などを視野に入れながら、抜本的な施策の見直しを行っていきます。  
このため、施策の選択、事業手法の工夫など区政全体の再構築を行います。また、一層の人件費の圧縮をはじめとする内部努力に努

### 安定した区政運営のために

区では、「第四次基本計画」のなかで12・15年度を「経営の改革と財政再建をめざした自治体再生のプログラム」、16・19年度を「地域経済の安定や福祉制度など調和のとれた成長のプログラム」と位置づけています。この危機を乗り越え、より安定した区民サービスの提供をめざすため、行政評価制度(区政診断)に基づく施策の再構築、区民の皆さんとの協働のしくみづくりなど、中期的な経営改革に力をつけていきます。

のもと、区単独事業の廃止や使用料・手数料の値上げなど、区民生活に重大な影響を与えることになりまます。これは地方自治の危機です。  
めていきます。さらに、大型事業についても、事業実施年度を再検討し、財政負担の平準化を図っていきます。

### 「足立区の財政事情を考える」を配布中です

配布場所▶▶▶ 予算課・広報課 区政情報室 ※くわしくは、お問い合わせ  
☎(3880)5111(代)

先ず予算課 わせください



### 区政最前線

私が、区長に就任して1年4か月が経過しました。その間、財政再建のため24人の職員定数の削減を中心に行行政の改革を断行してきましたが、財政状況は想像以上に厳しいものになっていきました。12年度の途中では、家計に例えると「貯金がほとんど底をつき、ローンを返すために借金をする」状況になっていきました。13年度は約200億円の財源不足が予想されます。  
また、長期化する経済不況は、皆様の台所まで影響が来ています。区でもその影響で収入は大幅に落ち込んでいますが、支出は逆にのびております。  
このような状況の中で、安定した行政サービスを提供するには、抜本的な経営改革と財政の健全化が急務と考えました。特に厳しい内部努力は避けて通れないと考え

「は」：はやい判断で区民の要望に応える！  
「る」：ルートをしつかり決め目標にスピーディーに到達する！  
「が」：改革・改善は大胆に実行しサービスの向上を図る！  
「せ」：税金を大切に「こころ」を常に忘れない！  
この運動は、21世紀の足立区のみならず、まちづくりの基盤をつくる大変重要な取り組みです。私は、この財政危機を克服し、経営改革を実現することで次世代への責任を果たします。区民の皆様にもご理解とご協力を賜りたいと思います。  
区長 鈴木恒年

### 今号の主な内容

- 2・3面▶▶▶保健福祉ガイド「健康カレンダー」/「宿泊インフォメーション」
- 4・5面▶▶▶ボイ捨てをなそう「千住地域学校適正配置計画」
- 6・7面▶▶▶催し物ガイド/くらしの情報
- 8面▶▶▶当日参加できる秋の催し物紹介/あだちカレンダー

---

### 区長へのファクス

FAX 3880-5678  
「区民の声」を  
お待ちしております



# 保健福祉ガイド

## 13年4月の入園・転園 保育園児募集

新規入園や転園などによる転園の希望者の申し込みを受け付けています。受付期間 12月11日～15日 ※申込書は11月20日から児童福祉課、各保育園などで配布予定 必要書類 入園希望の理由により、勤務証明書、育児休業証明書、診断書など(勤務証明書は申込書に所定様式があります) ※保育園一覧表、申し込み受け付け場所など、くわしくは「保育園入園申込案内」をご覧ください。申・問先 児童福祉課入園事務係

## 医療証をお持ちの方へ 医療費通知書を 郵送します

10月末に通知書(医療費のお知らせ)を郵送します。これは、皆さんの健康と医療費負担について、理解を深めていただくための

## 在宅介護支援センター 11月の家族介護者教室

場・申・問先	日時	内容
扇 3856-7007	15日(水) 午前11時～正午	老人保健施設の見学会(音楽療法の見学) 場所=老人保健施設「シーペンハウス」
東和 5613-1200	15日(水) 午後2時～3時30分	福祉サービスについて 場所=綾瀬住区センター
はなはた 3883-0048	15日(水) 午後2時～4時	移動動作について
千住本町 3888-1510	16日(木) 午後2時～3時30分	区の高齢者福祉サービス 場所=足立区生涯学習センター 第4研修室
六月 5242-0302	16日(木) 午後2時～4時	講演と実技「移乗と排せつ」
さの 5682-0157	18日(土) 午前11時～午後2時	簡単な料理と介護相談 場所=東和センター

ものです。今年は、4月に診療を受けた方または6月に柔道整復師から請求があった方に、その月の医療費の全額(10割分)をお知らせします(総医療費が1万円以下の場合や医療機関からの請求が遅れた場合は、郵送しません)。なお、この通知は、お知らせですの、特に手続きをする必要はありません。問先 高齢医療係

## ホームヘルパー養成講習 2級130時間昼間コース

日程 12月7日～13年3月1日(日曜日、祝日を除く) 週3日程 度と12月27日～3月1日のうち5日間 対象 ホームヘルパーとして働く意志のある方および既に働いている方で、講習期間中全日とおおして受講できる区民または区内勤務の方 定員 50人 ※公開抽選を11月15日(木)午前10時(在宅介護支援センター)開催。出席義務なし。結果は全員に通知費用 1万8千円 申込 往復ハガキに郵便番号、住所、氏名

▽2・3面で問い合わせ先の電話番号がないものは区役所代表へ(33880)5111代  
▽定員に先着順とあるものは10月26日から受け付け

凡例 申込：申し込み方法 期限：申し込み期限  
場・申・問先：場所 申し込み先、問い合わせ先

職業、電話番号、生年月日、「ホームヘルパー養成講習受講希望」と明記 ※複数応募や往復ハガキ以外での応募は無効 期限 11月10日必着 場 申込は在宅介護支援センター 問先 0852 関原 2-10-10 (3889) 1487 問先 高齢計画課計画推進係

## 講演会 「自分らしく生きたい!」 くらしを支える介護職へ

日時 11月14日(火) 午後6時30分～9時 場所 区役所庁舎ホール 講師 橋本幸子氏(大正大学教授) 定員 30人 費用 無料 申込 当日直接会場へ ※手話通訳つき 問先 基幹介護支援センター (5681) 3373

## 障害別福祉相談

日時等 ①肢体不自由者関係：11月14日(火) 午後1時～3時 ②視覚障害者関係：11月15日(水) 午前10時～正午 ③聴覚障害者関係：11月14日(火) 午後7時～9時 ④知的障害者関係：11月28日(火) 午前10時～正午 場所 竹の塚障害福祉館 問先 東部障害福祉総合センター (5682) 5370

## 申請締め切りがきます 高齢者入浴券10枚つり

無料入浴券をまだ申請していない方で希望する方は、手続きをし

表1 福祉事務所一覽

中 部	中央本町1-17-1 3880-5880(直通)
千 住	千住仲町19-3 3888-3141
東 部	東越前1-26-2 3605-7105
西 部	鹿浜8-27-15 3897-5011
北 部	竹の塚3-25-17 3883-6800

申請はお済みですか  
特別障害者手当・  
障害児福祉手当

区内に住所があり、次の条件をすべて満たしている方は手当の申請ができます。

- ▶特別障害者手当  
対象 20歳以上の方/施設に入所していない方/病院・診療所に入院していない方/障害の程度が法律で定める程度の重度の障害の状態にあるため、日常生活で常時特別の介護を必要とする方 手当額 月額2万6千800円
- ▶障害児福祉手当  
対象 20歳未満の方/施設に入所していない方/障害児本人が障害を理由とする公的年金を受給していない方/法律で定める程度の重度の障害の状態にあるため、日常

## 介護保険(要介護認定)の 申請はお済みですか

急速な高齢化とともに、介護を必要とする方が増えています。こうした介護を社会全体で支えるために、介護保険制度が始まりました。介護保険のサービスを利用するためには、要介護認定の申請を行う必要があります。要介護認定の申請は、どのくらい介護が必要なのかの認定を受けなければなりません。介護または支援が必要で、まだ申請がお済みでない方は、申請から認定まで1カ月程度かかります。そのため、早めに申請をしてください。

◆申請できる方  
▽ねたたりや痴ほうなどで介護や日常生活の支援を必要とする65歳以上の方

◆新規・更新の申請窓口  
区 介護保険課 各福祉事務所(表1)で申請できます。また指定居宅介護支援事業者、最寄りの在宅介護支援センターでも申請の代行を行います。

## イーストウェーブフェスティバル 11月11日 11時 11分 11秒 2000!!

隣接の神明住区センターまつりと同時開催です。日時 11月12日(日) 午前10時～午後3時 内容 模擬店、バザー、喫茶、人形劇、ゲーム、体験コーナー、音楽演奏 など ※当日は移動困難な方のために、リフト付きバスを運行 場・問先 東部障害福祉総合センター (5682) 5370

## 振り込みます 福祉手当(国制度)

特別障害者手当 障害児福祉手当 福祉手当(経過措置)の12年8月10月分を届け出された預金口座に11月10日ごろ振り込みます。各金融機関で支払いを受けてください。問先 障害給付係または各福祉事務所(表1)

## 高脂血症予防教室 (2日制)

コレステロール 中性脂肪が気になるあなた! 生活習慣を見直してみよう。日時 11月22日(水) 29日(火) いずれも午後1時30分～3時30分 内容 高脂血症とは?あなたの食事と生活/手軽にできる運動/两周病予防のポイント 定員 30人(先着順) 費用 無料 申込 電話 場・申・問先 東和保健総合センター (3606) 4171

相談名	対象・内容	竹の塚保健総合センター 3855-4151	千住保健総合センター 3888-4277	江北保健総合センター 3896-4004	東和保健総合センター 3606-4171	中央本町保健総合センター 3880-5351	申込方法・費用など
健康診断	健康診断書発行を希望する方のため健康診断(中学生以上)	1・15日	13・27日	7・21日	7・21日	2・9・16・30日(午前9時～10時) 2・16日(午前10時～11時)	電話予約・先着40人 検査・診断書は有料 受付は(中央本町以外)午前9時～10時30分。予約不要。検査は有料。
健康相談	成人のための保健相談(中学生以上)	8・22日	13・27日	14・28日	7・21日		事業所単位で予約してください。検査は有料。
事業所保健相談	区内の小規模企業に勤める方たちの健康	21日午前	10日午後	7日午前	24日午後	16日午後	
心の健康相談	不眠、いらぬなど心の悩みでお困りの方の相談(専門医の相談)	21日午後	9日午後(個別相談)	個別相談のみ行っています			
アルコール相談	お酒をやめたい方や、お酒をやめさせたい方のグループ相談	22日午後	30日午後	15日午前	17日午後	2日午後	
痴ほう相談	高齢者の痴ほうについて、専門医による相談	10・17・24日午後	8・22日午後	7・21日午前	7・21日午前	7・14・28日午後	電話予約・無料
食生活相談	生活習慣病予防のための食生活相談	2・10・17・25日午後	10・17・24日午後	17・24・27日午後	10・17・24日午後	2・9・16・25日午後	
母親学級	未来のママ・パパの出産準備と仲間づくり	7・28日午後	10・24日午後	8・22・29日午後	10・17・24日午後	7・21日午後	
こどもの歯科相談	3歳6カ月までの乳幼児の歯科健診と相談	28日午後1時～2時	受付午後1時30分～2時30分	受付午前9時30分～10時30分	受付午前9時～10時30分	受付午後1時～2時	予約の必要はありません
子育てと栄養相談	育児なんでも相談 赤ちゃんの身長・体重も測れます	9日午前9時30分～11時30分				随時 9日 受付 午後1時15分～2時	電話予約・無料 (ただし、一部有料の場合があります)
エイズ相談と検査	抗体検査 ※匿名で受診できます						
思春期相談	ひきこもり、対人恐怖症、不登校等の悩みを持つ本人と家族						電話予約・無料

## 健康カレンダー 11月の予定



### 食と健康教室 おいしくたつぷり カルシウム

日本人はカルシウムの摂取が不足していると言われています。効率良く体に取り入れるポイントを紹介いたします。日時：11月14日(火)午後1時30分～3時30分、11月21日(火)午前10時～正午(2日制)対象：区内在住、在勤の方内容：①1日1日：カルシウムで丈夫な骨づくり/食品の上手な利用法 ②2日目：コップ骨を鍛える体操 定員：30人(先着順)費用：無料 申込：電話 場・申・問先：東和保健総合センター ☎(3606)4171

### 女性がん検診 成人健康診査 (無料)

今年初めて受診希望の方は、申し込みをしてください。11年度に受診された方は、誕生日に受診票を郵送しますので、新たに申し込みは不要です。過去1年以内に、区および勤務先などで同種の検診を受けた方は除きます。◆女性がん検診 対象：30歳以上の女性区民 内容：①乳がん検診と子宮がん検診

11月の献血		
日程	場所	時間
3日(祝)	第十三中学校 (神明南1-16-1)	午前10時 ～11時30分
8日(水)	本木小学校 (本木北町7-1)	午後0時30分 ～3時30分
27日(月)	西新井消防署 (伊興2-5-11) 花畑西小学校 (花畑4-21-1)	

問先＝東京都東赤十字血液センター ☎5682-2801  
区・衛生管理係 ☎3880-5111(代)

表2 消化器がん検診日程

①血液検査+検便			
場所	12月	1月	2月
中央本町保健総合センター	4.11.25	15.22	5
竹の塚保健総合センター※	13.20	17.31	21
江北保健総合センター	12	23	27
千住保健総合センター※	18	—	14
東和保健総合センター	13	24	28

※印のセンターは午後、それ以外は午前を実施

②X線撮影+検便

場所	12月	1月	2月
中央本町保健総合センター	18	29	19
竹の塚保健総合センター	6	—	7
江北保健総合センター	—	5	—
千住保健総合センター	21	—	—
東和保健総合センター	—	—	—

### 消化器がん検診

胃と大腸のがん検診を無料で行っていきます。胃の検診では、血液による検査(血清ヘリコバクテラ抗体法)と、従来のX線撮影のいずれかを選べます。ペプシノゲン法は採血量が少量ですが、妊娠中または妊娠の可能性がある方、バリウム法の服用が苦手な方でも気軽に受診できます。日程等：表2 対象：35歳以上の区民 ※胃を切除した方、胃の病気で治療中の方は除く。妊娠中の方はペプシノゲン法のみ可 内容：①血液検査による胃がん検診と検便による大腸がん検診 定員：55

### 両親学級 夫婦で楽しく子育てを

日時：11月19日(日)午後2時30分～4時 場所：キヤラクシティ 対象：妊娠中～6カ月の乳児をもつ夫婦 内容：講演会：パパの育児参加と赤ちゃんのころのそだち/懇談 講師：田中千穂子氏(東京大学大学院助教授) 定員：50組(先着順) ※保育あり。くわしくはお問い合わせください 費用：無料 申込：電話 申・問先：母子保健係 ☎(3880)5357(直通)

### 調理体験教室 電子レンジクッキング

食生活コンタクトと、電子レンジを使った、人環境にやさしい料理を考えてみませんか。日時：11月15日(水)午後2時～4時 場所：青年センター 内容：電子レンジで簡単・安全な料理実習と試食 定員：20人(先着順)費用：30円(材料費) 申込：電話 持ち物：エプロン・三角きん・ふきん・筆記用具 申・問先：中央本町保健総合センター保健栄養係 ☎(3880)5355(直通)

### ぜん息講演会 冬前に発作を起さない暮らし方

日時：11月20日(木)午後2時30分～4時30分 場所：区役所南館12階 対象：ぜん息を治療中の方または家族 内容：日常生活の過ごし方やぜん息の大敵である風邪の予防など 講師：灰田美智子氏(半蔵門病院医師) 定員：70人(先着順) 費用：無料 申込：電話 申・問先：公害保健係 ☎(3880)5352(直通)

### ぜん息児 音楽療法教室 楽しく歌って、 腹式呼吸をおぼえよう!

日時：11月27日(月)・28日(火)・29日(水) 午後3時～4時30分 ※3日制 場所：区役所庁舎ホール 対象：ぜん息を治療中の3歳～小学3年生までの児童と保護者 内容：発作の予防と軽症に役立つ腹式呼吸を音楽とおとして身につけます ※動きやすい服装に参加者講師：福田義子氏(日本音楽療法研究連合幹事) 定員：30人(先着順) 費用：無料 申込：電話 申・問先：公害保健係 ☎(3896)4004

表3 健康大学一覧

月日	テーマ	講師
11/20	もっと知ろう睡眠～快適眠りをきわめると～	都立松沢病院精神科医師 高橋 和己 氏
11/27	ちよつとおしゃれで彩りよい食卓～食の演出A・B・C～	フードコンサルタント 藤井 仁朗 氏
12/4	息・イキ・いき さわやかにライフ～口臭のメカニズムを学ぶ～	東京歯科大学助教授 角田 正健 氏

※いずれも月曜日、時間は午後1時30分～3時30分。3日制

### 健康大学 カラダもココロも 元気な暮らし

カラダとココロ、固くなっていませんか? 心身の健康回復をシリーズで勉強します。日程等：表3 対象：区内在住・在勤・在学の方 定員：40人(先着順) 費用：無料 申込：電話 申・問先：中央本町保健総合センター地域保健係 ☎(3880)5352(直通)



### 膠原病講演会 「膠原病と 血流障害」

日時：11月10日(金)午後2時～4時 場所：キヤラクシティ 対象：膠原病の患者および家族 講師：三輪裕介氏(都立駒込病院アレルギ科 膠原病内科医師) ほか 費用：無料 申込：電話 申・問先：江北保健総合センター ☎(3896)4004

### 江北健康大学・公開講座 「日常生活に生かすリラ クゼーション」～自律訓 練法を体験しませんか?

実践を中心としたリラックス法を行います。日時：11月8日(水)午後1時45分～3時30分 受け付けは午後1時30分から 場所：キヤラクシティ 講師：根本利枝氏(東京都健康づくり推進センター保健師) 定員：50人(先着順) 費用：無料 申込：電話 持ち物：バスタオル1枚 ※体をしめつける服装やミニスカートは避けてください 申・問先：江北保健総合センター ☎(3896)4004

### 母子講演会「よい子を 育てるよい眠り」

子どもの体や脳を育てるのに、眠がとて大切なこと、一緒に考えてみませんか。日時：11月13日(月)午前10時30分～正午 対象：一人で行ける前の乳児を持つ親または妊娠中の方 講師：神山潤子氏(東京医科歯科大学病棟小児科医師) 定員：30人(先着順) 費用：無料 申込：電話 場・申・問先：江北保健総合センター ☎(3896)4004

### ちびっこ集まれ 幼児教室

友達を作ったり、育児の情報を交換しませんか。11月から12月まで、毎月1回、11月14日(火)午前10時～正午 対象：千住地域に居住のお母さん(2歳半の親子) 内容：親子遊びや学習会など(企画や運営を行います) 定員：40組(先着順) 費用：無料 申込：電話 場・申・問先：千住保健総合センター ☎(3888)4277

●各施設利用案内 1・2月利用分

利用できる施設	利用日数	利用できる方	利用料金 (1泊2食付き)	1月の利用できない日	2月の利用できない日
湯河原あだち荘	2泊3日	足立区内在住・在勤の方	1室あたり利用料金=室料+(大人宿泊料×人数)+(子ども宿泊料×人数) 室料 1室4,400円 ※湯河原の身体障害者対応室1室(2人部屋)の室料は2,200円 伊豆高原の身体障害者対応室1室(3人部屋)の室料3,300円 宿泊料 大人5,000円(うち食事料2,000円) 子ども2,500円(うち食事料1,000円) (子ども料金は3歳から小学生まで) ※12/31から1/4まで、宿泊料は大人6,000円、子ども3,000円となります	9・10・23・24 ※伊豆高原は上記の日に追加1～4名利用できません	13・14、27・28
日光林間学園	0・20人未満 2泊3日まで	足立区内在住・在勤の方とその同伴者	大人3,500円 子ども1,700円(3歳から中学生まで) ※寝間のテニスコートの利用をご希望の方は、利用料金払い込み時に予約手続きをしてください	日光：1～12、14～26、28～31 銀南：1～9、8～12、14～19、21～26、28～31 塩原：1～12、14～26、28～31	日光：1～9、12～23、25～28 銀南：1～9、12～23、25～28 塩原：1～9、11～23、25～28
日光林間学園 と 銀南自然の家 塩原林間学園	0・20人以上 5泊6日まで	足立区内在住・在勤の方	[宿泊棟] 大人3,500円 子ども1,700円(3歳から中学生まで) [テニスコート・テント] 11月～13年4月まで閉鎖	日光：1～12、14～26、28～31 銀南：1～9、8～12、14～19、21～26、28～31 塩原：1～12、14～26、28～31	日光：1～9、12～23、25～28 銀南：1～9、11～23、25～28
鹿沼野外レクリエーションセンター	3泊4日	足立区内在住・在勤の方		1～4、8～12、15～19、21～26、28～31	3、6、7、20、21

※利用申し込みは2人以上。1グループ、ハガキ1通でお願いします  
※「那須・森の家」へは直通/スモ運行しています。公社窓口へお問い合わせください  
※12月31日～1月4日の間の「湯河原あだち荘」および「那須・森の家」の予約は1グループ3部屋までとなります  
※湯河原あだち荘の201号室(身体障害者対応室)は、工事のため12月5日～14日まで利用できません

### 宿泊施設インフォメーション

◆1・2月分の利用案内  
申し込みは、生涯学習振興公社の各施設で受け付けます。申込ハガキ(50円)に、必要事項を記入し、郵送または持参(1グループ1枚に限り)してください。期間：11月1日～10日(必着)抽選結果は11月末日までに郵送します。当選者受付は12月7日まで(各公社施設で利用手続きをしてください)。この期間を過ぎるとキャンセル扱いになります。※「湯河原あだち荘」と「那須・森の家」の12月31日の宿泊申し込みは、今回の1月分の利用申し込みになります。伊豆高原あだち荘は利用できません  
◆空き室の利用  
(1・2月分)  
抽選後の空き室の申し込みは、偶数月の第2金曜日(今回は12月8日)から公社の各施設で直接受け付けます。  
(10・11・12月分)  
随時、申し込み受け付けています。※仮予約後、3日以内に近隣の公社施設で利用手続きをしてください。この期間を過ぎるとキャンセル扱いになります(申し込みは利用日の3日前まで)







# 催し物ガイド

## 女性フェスティバル2000あだち 「21世紀の光と風の中へ」 男女共同参画社会に向けて

区と足立区女性団体連合会による、21世紀の男女共同参画社会に向けての楽しい催しです。男性もぜひご参加ください。 ※学齢前までのお子さんの保育あり

日時 11月11日(土)、午前10時～午後4時 / 11月12日(日)、午前10時～午後5時

内容 表1 費用 無料 申込 当日直接会場へ 場・問先 女性総合センター

☎(3880)5222

表1 女性フェスティバル日程

日程	内容
11日(土)	講演会「男女共同参画社会をめざして」ミニコンサート ちびっこ広場(映画・ゲーム等)
12日(日)	講演会「ゆれる17歳」ワークショップ 健康チェック パソコン教室・料理教室・介護教室 スポーツ交流会・芸能花舞台
両日とも	お茶席 彰の展示・パネル展示

※時間はお問い合わせください

### あしだち大学出前講座

「あしだち大学をもち身近な場所」の声をおたえします。

日時 11月15日(木) 午後3時30分～5時30分 対象 区内在住・在勤で、11月1日現在60歳以上の方

内容 伊興から千住にむけての郷土史 講師 郷土博物館学芸員 22-13 ☎(3885)2707

### あだち広報エクスプレス1月号

#### 投稿募集「新世紀に思う」

1月号では、「新世紀に思う」をテーマに、21世紀への皆さんの夢を募集します。選考のうえ掲載者にはオリジナルレホンカードを差し上げます。

応募方法 住所 氏名、年齢、職業、電話番号

100中央本町1-17-1  
FAX(3880)5610

### 夕焼け放送の 時間の変更

夕焼け放送は、11月から1月まで午後4時になります。

問先 生涯学習課調整係



▽6・7面で問い合わせ先の電話番号がないものは区役所代表へ ☎(3880)5111(代) 定員に先着順とあるものは10月26日から受け付け

凡例 申込：申し込み方法 期限：申し込み期限  
場・申・問先：場所・申し込み先・問い合わせ先

### 区内施設めぐり(観光協会主催)

日時 12月21日(木)、午前8時40分

区役所正面入口集合 内容 郷土博物館・生物園・じゃぱん(天然温泉保木間の湯)、西新井大師(納めの大師見学) 対象 観光協会会員とその家族および区内在住の方 定員 40人 抽選 費用 観光協会会員：2千円 / 会員家族：2千500円 / 一般：2千600円 ※当選者には申し込み用紙を送付(施設・園料込) 昼食はじゃぱん

16ミリ映写機操作講習会

日時 12月4日(日)、午後6時～8時 場所 梅田図書館 対象 区内在住・在勤の16歳以上の方で全日受講可能な方 定員 20人(抽選) 費用 無料 申込 往復ハガキに住所、氏名、電話番号

☎(5813)3749

### 青少年講座

#### 「CAP暴力防止ワークショップ」 自分の心と体を守るために

「安心」「自信」「自由」生きる権利はだれもが持っている大切なものと考えます。この3つの大切な権利が奪われそうになったときにどうすればいいのか、ロールプレイ(役割演)をおこなって考えます。

日時等 表2 講師 CAP青い空 費用 無料 申込 電話 場・申・問先 青年センター 1 ※小・中・高校生対象の講座は、保護者、一般の方の見学ができません

☎(3890)0061

表2 青少年講座日程

月日	時間	対象/定員(先着順)
11/11(土)	午前10時30分～午後3時	中学生/40人
11/12(日)	午前10時30分～午後3時	高校生/40人
12/9(土)	午後1時～3時	中高生の保護者・青少年育成に関わっている方/45人
12/10(日)	午前9時30分～11時	小学校低学年/30人
	午前11時～午後1時 午後2時～3時30分	小学生の保護者・青少年育成に関わっている方/45人 小学校高学年/35人

※中学生・高校生のプログラムは本来2日間かけて行うものを特別に1日で行います  
※CAP=Child Assault Prevention(子どもへの暴力防止の意)

### 交通安全だより

#### 交通安全事故を防ぐために 緊急対策を行っています

今年の交通事故の発生状況は、前年の同時期と比較して、著しく増加しています。そのため、国の交通対策本部では、交通安全の抑止に向け、対策を強力に推進しています。

足立区でも、交通事故の発生件数平成6年から増加傾向が続いており、危機的な状況です。

交通事故にあわないため、交通事故を起こさないため、次の事項を守りましょう。

①必ずシートベルト、チャイルドシートを着用しましょう。車が衝突したとき、シートベルトなしで体を支えることができるのは時速7kmまでです。

②夜間は、運転手から見えにくく危険です。明るい服装で、反射材を身に付け、自分の存在を示しましょう。また、自転車は必ずライトを点灯してください。

③65歳以上の方が交通事故にあうケースが非常に増えています。「信号を守る」「横断歩道を渡る」などの交通ルールを守りましょう。

12年度交通事故件数 (8月末現在)

	死亡者数(前年比)	負傷者数(前年比)	発生件数(前年比)
足立区	18(+7)	3,234(+521)	2,813(+438)
東京都	260(-11)	67,500(+12,484)	58,667(+11,240)
国	5,816(+97)	742,051(+63,112)	596,731(+50,091)

### 掲示板

救急医療を始めました心筋梗塞急性期血管障害複雑な交通外傷重症火傷 精神科疾患を除く。

問先 都立駒込病院

☎(3823)2201

◆都立駒込病院 二次救急医療開始

駒込病院では10月から、入院治療等専門的な医療を提供する二次

「在学ケアの最新情報」

◆区福寿会第2回ナースフェア

日時 10月28日(土) 午後1時30分～5時 場所 区役所庁舎ホール

費用 無料 申込 当日直接会場へ 問先 医療法人社団福寿会

☎(5681)5007

◆都立駒込病院 二次救急医療開始

駒込病院では10月から、入院治療等専門的な医療を提供する二次

☎(3814)5311(代)

### フリーマーケット

プロの出店はできません。

先リサイクル推進課

▼11月12日(日) 諏訪木西公園 午前9時～午後3時 ※雨天時11月19日(日)/10区画/出店料千円/電話/金子

☎(3701)8086

▼11月12日(日) 梅田七丁目児童遊園 午前10時～午後3時 ※雨天中止/22区画/出店料千円/電話/和田

☎(3887)7228

▼11月12日(日) 東京都中央卸売市場足立市場 午前9時～午後3時

☎(3880)9802

▼12月10日(日) 入谷中郷北公園 午前10時～午後3時 ※雨天中止/60区画/無料/往復ハガキ ※入谷中郷北公園希望と明記(11月10日必着) / 千01・0011中央本町2-19-1 あだちリサイクル協会

☎(3880)9802

### 13年4月入園 区立幼稚園児募集

募集する園 表3・4 資格 区内在住の4歳児(8年4月2日～9年4月1日)生、5歳児(7年4月2日～8年4月1日)生 受付日時 11月1日(水)・2日(木) 午後1時30分～4時 受付場所 入園希望の各区立幼稚園 ※申込用紙・募集要項は各区立幼稚園・区民事務所・児童館・教育委員会に配布中。各幼稚園は午前9時～午後4時(土曜日正午まで) 第一次選考日 11月6日(日) ※関屋・江北幼稚園は、14年3月31日で閉園することとなりました

表3 4歳児および5歳児(若干名)の募集園

園名	所在地	電話
元宿	千住桜木1-16-2	☎3882-9466
大谷田	大谷田2-1-9	☎3620-7591
鹿浜	鹿浜5-25-11	☎3855-4447

表4 5歳児(若干名)の募集園

園名	所在地	電話
関屋	千住関屋町16-1	☎3888-3589
江北	江北1-26-9	☎3896-2632

で、4歳児の募集は行いません 問先 就学係



くまの情報の情報

現在持っていないバイクや軽自動車の税金を払ってはいませんか

軽自動車税は、4月1日現在にバイクや軽自動車などを所有している方にかかる税金です。...

納税は10月31日までに

12年度特別区民税、都民税第3期分の納期限は、10月31日です。...

11月の国民年金の相談

国民年金の手続きや保険料の納付についてご相談に応じます。

Table with 3 columns: 日時, 場所, 備考. Details for consultation on October 28 and 29.

※いずれも時間は午前10時～午後3時30分

表6 繰上げ減額率

Table with 3 columns: 請求時の年齢, 改正後の減額率(注1), 現在の減額率. Shows rates for ages 60-64.

(注1) 改正後の減額率は、具体的には、「0.5%×繰上げた月数」で算出

表7 繰下げ増額率

Table with 3 columns: 請求時の年齢, 改正後の増額率(注2), 現在の増額率. Shows rates for ages 66-70.

(注2) 改正後の増額率は、具体的には、「0.7%×繰下げた月数」で算出

社会保険街頭相談

日時 11月6日(月)・7日(火) 午前10時～午後4時 場所 竹ノ塚駅東口広場...

日帰り健康施設(割引券)

皆さんの健康保持・増進を目的として、日帰り健康施設事業を実施しています。...

昭和16年4月以降生まれの方の若年者年金の繰上げ繰下げの支給率をわかりやすく

昭和16年4月2日以降生まれの方の老齢基礎年金の繰上げ(減額率)・繰下げ(増額率)の支給率と取り扱いが変更されます。...

傷害事件や交通事故など第三者により負傷・疾病した場合はお届けを

国保加入者の方が、傷害事件や交通事故などにより、第三者の故意または過失により負傷・疾病した場合の治療費は、加害者の負担になります。...

梅島公園の一部使用を中止します

梅島公園(梅田7-20-9)は、改良工事のため12月末まで、一部使用が出来なくなります。...

迷惑をおかけしますが、ご協力を願います。 問先 公園緑地課

あつせんします 私立高校等 入学資金融資

私立高校・高等専門学校などの入学資金にお困りの方へ融資の申し込みをします。...

環境保全行動指針(骨子)ができました

説明会を次のとおり行います。 10月28日(日)から環境課および各図書館で資料を差し上げます。...

区民事務所の窓口サービス封筒 広告募集

住民票の写しなどをお渡しする際のサービス封筒の広告を募集します(50万円作成)。...

ご存知ですか? だごみ・リサイクルの 出前講座



▲出前講座「包装紙から「手作りうちわ」」 一東洲江小学校

清掃トピックス その3 有料ごみ処理券取扱所の新規募集

申請期間 11月1日～10日 対象 1. 次のすべてに該当する方 ①取扱所となる店舗または事務所...



Table with 2 columns: 募集地区, 1-12. Lists collection areas like 入谷四・五丁目, 入谷七～九丁目, etc.

★友希会(茶道室) 毎月2回金曜日、午後1時または午後6時/エル・ソフィアほか/月額3千500円 森田 ☎(3848)4556

★日曜音楽会(囲碁) 毎週日曜日、午前9時30分～午後4時30分/佐野センターほか/6万円/200円/桑原 ☎(3620)2605

★チャリティクリスマスコンサート 12月16日(日)午後7時開演/竹の塚センター/田口智治・中山知州子ほか/前売2千円/当日2千500円/ホライズンの会・高村 ☎(3889)7078

★バレーボール(バドミントン) 毎週水曜日、午前10時～正午/エル・ソフィアほか/月額千800円/経験者希望/堤坂 ☎(3840)5408

★フレンド(コーズ) 毎月2回水曜日、午後7時～9時/千住あずま区センターほか/入会金千円/月額2千円/童謡やなごメロ/関根 ☎(3882)1258

★バレーボール(バドミントン) 毎週水曜日、午前10時～正午/エル・ソフィアほか/月額千800円/経験者希望/堤坂 ☎(3840)5408

★フレンド(コーズ) 毎月2回水曜日、午後7時～9時/千住あずま区センターほか/入会金千円/月額2千円/童謡やなごメロ/関根 ☎(3882)1258

★バレーボール(バドミントン) 毎週水曜日、午前10時～正午/エル・ソフィアほか/月額千800円/経験者希望/堤坂 ☎(3840)5408

★フレンド(コーズ) 毎月2回水曜日、午後7時～9時/千住あずま区センターほか/入会金千円/月額2千円/童謡やなごメロ/関根 ☎(3882)1258

★バレーボール(バドミントン) 毎週水曜日、午前10時～正午/エル・ソフィアほか/月額千800円/経験者希望/堤坂 ☎(3840)5408



# 当日参加できる! 学びの秋、文化・芸術の秋 イベントに出かけてみよう

## フォーラム 「開かれた学校づくり」

現在、区立小・中学校5校をモデル校に開かれた学校づくり協議会が設置されています。今回は、各協議会の委員によるモデル校の活動や、今後の展望・課題を検討します。日時：10月28日(土)午後6時15分～8時45分 場所：区役所庁舎ホール 内容：基調講演「開かれた学校づくり」がめざすものおよびパネルディスカッション 講師：久田邦明氏(神奈川県大学講師) 費用：無料 申込：電話またはファクス(当日受付も可) 申・問先：生涯学習課調整



## 音楽を楽しむふれあいコンサート 第9回常東地区音楽祭

日時：11月12日(日)、午後1時30分(開場1時) 場所：第十六中学校 内容：常東地域の小・中学校の児童、生徒による合唱と吹奏楽の演奏、生徒による合唱と吹奏楽の演奏、横山和加子氏・ピアノ(宮内代氏)による二重奏、長谷川武久氏のお話

## 11月3日～12日 東京文化財ウィーク

都内各所で文化財を一堂に公開します。区内の催し：▽性廟寺(扇2・19・13)：「木造阿弥陀如来坐像」11月7日・8日▽東岳寺(伊興本町1-5-16)：「初代安藤広重おぼい記念碑」11月3日・12日 問先：都・教育庁生涯学習部文化課 ☎(5320)6862

民衆のなかに生きる芸能(60分) ◆11月3日文化の日は無料公開日です  
日時：11月3日(祝)、午前9時～午後5時(入館は午後4時30分まで) 費用：無料 申込：当日直接会場へ 場・問先：郷土博物館 ☎(3620)9393

## 劇団公演

日時：11月4日(日)、午後2時30分～3時30分 内容：パントマイム、お楽しみ会など 費用：無料 申込：当日直接会場へ 場・問先：千住児童館 ☎(3882)2765

## ぜひご覧ください 区立小・中学校連合行事を開催します

◆小学校連合行事  
▽連合学芸会：11月6日(火)・7日(水)、10時開演  
▽連合音楽会：11月28日(日)、午前10時・10時開演/午後2時・0時45分開演  
▽連合家庭科：11月21日・12月5日、午前10時～午後4時30分  
◆中学校連合行事  
▽連合演劇発表会：11月8日・10日(午前) いずれも 日：午前9時30分～午後4時  
▽連合音楽会：11月14日・16日、午前10時・午後3時30分  
▽連合展覧会：11月7日・13日(午前)および15日(午後)・20日(午前)

## 足立区合唱フェスティバル

秋の一日、さわやかな歌声をお届けします。ぜひ、ご来場ください。日時：11月5日(日)、午後1時30分開演(開場は30分前) 場 所：ギャラクシティ・西新井文化ホール 費用：無料 申込：当日直接会場へ 問先：文化振興係 ☎(3880)5111(代)

## あだちプラスバンドフェスティバル2000

世代を超えた吹奏楽の演奏会を行います。ぜひご来場ください。日時：11月12日(日)、午前11時開演(開場は30分前) 場所：ギャラクシティ・西新井文化ホール 費用：無料 申込：当日直接会場へ 問先：実行委員会事務局(文化振興係内) ☎(3880)5111(代)

## 小・中学生のいじめ相談

月曜日～金曜日(祝日を除く)、午前9時～午後4時30分 ☎3880-5577(教育委員会教育指導室内)

## あだちカレンダー 11月

☆印のついたものは、今号に記事が掲載されています

1	水	あだち広報エクスプレス発行(各戸配布) 特別展「古代伊興遺跡の世界」(～12月3日)【郷土博物館】 美化推進月間(～30日)☆ 聴覚障害者関係福祉相談【竹の塚障害福祉館】☆
2	木	
3	金	文化の日 献血【第十三中学校】☆ 東京文化財ウィーク(～12日)☆ 無料公開日の郷土芸能鑑賞会【郷土博物館】☆
4	土	劇団公演【千住児童館】☆
5	日	足立区合唱フェスティバル【ギャラクシティ・西新井文化ホール】☆
6	月	社会保険街頭相談(～7日)【竹ノ塚駅前広場】☆ 住区健康フェスティバル【洲江住区センター】☆ 小学校連合学芸会(～7日)【ギャラクシティ】☆
7	火	第3回足立区福祉用具展【区役所1階ロビーほか】 中学校連合展覧会(～13日)【ギャラクシティ】☆ 聴覚障害者関係福祉相談【竹の塚障害福祉館】☆
8	水	献血【本木小学校】☆ 中学校連合演劇発表会(～10日)【ギャラクシティ】☆
9	木	
10	金	あだち広報発行(新聞折り込み) 75歳以上無料マッサージ【竹の塚障害福祉館】 住区健康フェスティバル【扇住区センター】☆ 宿泊施設1・2月分申し込み締め切り【生涯学習振興公社】
11	土	無料公開日の映画会【郷土博物館】☆ 女性フェスティバル2000あだち(～12日)【エル・ソフィア】☆ 江北図書館臨時休館☆
12	日	第9回常東地区音楽祭【第十六中学校】☆ イーストウェーブフェスティバル【東部障害福祉総合センター】☆ 住区健康フェスティバル【入谷住区センター】☆ あだちプラスバンドフェスティバル2000【ギャラクシティ・西新井文化ホール】☆
13	月	年末調整説明会【区役所庁舎ホール】☆ 中央図書館臨時休館☆

14	火	年末調整説明会【竹の塚センター】☆ 肢体不自由者・聴覚障害者関係福祉相談【竹の塚障害福祉館】☆ 75歳以上無料マッサージ【在宅介護支援センター千住西】 講演会「自分らしく生きたい!～くらしを支える介護保険～」【区役所庁舎ホール】☆ 中学校連合音楽会(～16日)【ギャラクシティ】☆
15	水	年末調整説明会(～16日)【綾瀬ブルミエ】☆ 視覚・聴覚障害者関係福祉相談【竹の塚障害福祉館】☆ 中学校連合展覧会(～20日)【ギャラクシティ】☆
16	木	
17	金	
18	土	住区健康フェスティバル【加賀住区センター】☆
19	日	保塚図書館臨時休館☆
20	月	美化推進ポスターコンクール作品展(～29日)【区役所1階ロビー】☆ テニスコート・野球場・運動場1月分申し込み締め切り【生涯学習振興公社】
21	火	年末調整説明会(～22日)【西新井法人会館】☆ 小学校連合展覧会(～12月5日)【ギャラクシティ】☆
22	水	聴覚障害者関係福祉相談【竹の塚障害福祉館】☆
23	木	勤労感謝の日 あだちまちづくりフォーラム【ギャラクシティ】
24	金	75歳以上無料マッサージ【竹の塚障害福祉館】
25	土	あだち広報発行(各戸配布)
26	日	舎人図書館臨時休館☆
27	月	献血【西新井消防署・花畑西小学校】☆
28	火	ねんきん相談【梅田区民事務所】☆ 知的障害者関係福祉相談【竹の塚障害福祉館】☆ 75歳以上無料マッサージ【在宅介護支援センター千住西】 小学校連合音楽会(～30日)【ギャラクシティ】☆
29	水	ねんきん相談【千住区民事務所】☆ 聴覚障害者関係福祉相談【竹の塚障害福祉館】☆
30	木	

学びの情報をキャッチ! 午前9時～午後8時

生涯学習情報ダイヤル ☎5813-3736  
http://www.city.adachi.tokyo.jp/manabi/info/

あなたの探す講座やイベントを、区内情報を中心に、いつ、どこで開催されるかをご案内します

「あだち広報」は毎月10日(新聞折り込み)と25日(各戸配布)に発行しています。区民事務所や駅の広報スタンドにも置いてありますので、ご利用ください